30106300aI.fm Page 1 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico, per carichi di biancheria lavabili e centrifugabili in lavatrice.

- Nell'utilizzare la lavatrice, osservare le istruzioni per l'uso fornite nel presente libretto, nella guida per l'installazione e nella scheda programmi.
- Conservare il libretto di istruzioni per l'uso, la scheda programmi e la guida per l'installazione; in caso di cessione della lavatrice a terzi, consegnare anche il presente libretto di istruzioni, la scheda programmi e la guida per l'installazione.

PER IL PRIMO UTILIZZO

1.Apertura dell'imballaggio e ispezione

- Dopo avere tolto l'imballo, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Il materiale d'imballaggio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Se l'apparecchio è rimasto esposto a basse temperature prima della consegna, tenerlo per qualche ora a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

2.Rimozione delle viti di protezione

- La lavatrice è dotata di viti di protezione al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, è assolutamente necessario togliere le viti di protezione utilizzate per il trasporto.
- Dopo la rimozione delle viti, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

3.Installazione della lavatrice

- Togliere la pellicola protettiva dal pannello di controllo (se presente).
- Non spostare la lavatrice tenendola per il piano superiore.
- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Controllare che tutti e quattro i piedini siano bene in appoggio e stabili sul pavimento e che la posizione della lavatrice sia perfettamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).
- In caso di installazione su pavimenti in legno o galleggianti, posizionare la lavatrice su un pannello di compensato fissato al pavimento di formato 60 x 60 cm e con spessore minimo di 3 cm.
- Verificare che i fori di ventilazione situati nello zoccolo della lavatrice (se presenti) non siano ostruiti da un tappeto o da altro materiale.

4.Carico dell'acqua

- Collegare il tubo di carico dell'acqua conformemente alle norme locali vigenti.
- Per i modello con una sola valvola di ingresso: acqua fredda.
- Per i modelli con due valvole di ingresso: sia acqua fredda che calda, oppure solo acqua fredda (vedere la guida per l'installazione).
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato da ¾"
- Pressione dell'acqua (pressione flusso): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare l'apparecchio alla rete idrica. I tubi usati non devono essere riutilizzati e devono essere eliminati.
- Per i modelli con carico d'acqua calda: la temperatura dell'acqua calda caricata non deve superare i 60°C.

5.Scarico dell'acqua

- Collegare il tubo di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello usando il gomito in dotazione.
- Se la lavatrice è collegata a un sistema di scarico integrato, assicurarsi che questo sia dotato di uno sfiato per evitare che la macchina carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone).

6.Collegamenti elettrici

- Le connessioni elettriche devono essere effettuate da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative vigenti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla protezione sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra e installata secondo le norme in vigore. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o animali derivanti dalla mancata osservanza delle precedenti istruzioni.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Dopo l'installazione, deve essere sempre possibile accedere o staccare l'alimentazione di rete mediante un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Utilizzare la lavatrice solo a scopo domestico e per gli usi previsti.

Ingombro minimo:

Larghezza:	600 mm
Altezza:	850 mm
Profondità:	600 mm

Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 2 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Norme di sicurezza

- La lavatrice è predisposta per l'uso in interni.
- Non conservare liquidi infiammabili accanto all'apparecchio.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano stati opportunamente istruiti o vengano controllati durante l'utilizzo dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare la lavatrice a temperature inferiori a 5°C.
- Prima di installare un'asciugatrice sopra la lavatrice, contattare il servizio assistenza e verificare che ciò sia possibile. Il posizionamento di un'asciugatrice sopra la lavatrice deve essere obbligatoriamente eseguito tramite un apposito kit di sovrapposizione, disponibile presso il servizio assistenza o i rivenditori autorizzati.
- Non lasciare la presa della lavatrice inserita quando l'apparecchio non è in uso.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua quando la lavatrice non è in uso.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, spegnere la lavatrice o staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non forzare l'oblò e non utilizzarlo come gradino.
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

2. Imballo

- Il materiale d'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Per lo smaltimento del materiale di imballo, attenersi alle norme locali in vigore.

3. Smaltimento del materiale di imballo e rottamazione delle lavatrici vecchie

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme locali in vigore sullo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamare la lavatrice, eliminare tutti i residui di detersivo e tagliare il cavo di alimentazione per renderla inutilizzabile.
- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
  Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuirà a prevenire potenziali danni all'ambiente e alla salute.

  Il simbolo riportato sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere conferito presso un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
  Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali.
  Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

4. Gelo

Non posizionare la lavatrice in un locale esposto a temperature molto basse. Se ciò fosse necessario, scaricare completamente l'acqua dopo ogni lavaggio:

- Staccare il tubo di carico dal rubinetto dell'acqua e lasciar defluire l'acqua completamente.
- Staccare il tubo di scarico dal sifone o dal lavabo e lasciar defluire l'acqua completamente.
- Eliminare l'acqua residua all'interno dell'apparecchio seguendo le istruzioni della sezione "Come scaricare l'acqua residua"; con l'aiuto di un'altra persona, inclinare in avanti la lavatrice per scaricare l'acqua raccoltasi sul fondo.

5. Consigli di risparmio energetico

I consumi idrici della lavatrice sono ottimizzati; con alcuni programmi, il consumo è talmente ridotto che l'acqua non è visibile attraverso l'oblò.

- Per un utilizzo ottimale di energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria raccomandato per il programma selezionato.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione.
- Un sistema speciale all'interno dello scarico impedisce la fuoriuscita di detersivo dal cestello, in modo da evitare che si disperda nell'ambiente.
- Utilizzare il programma "Prelavaggio" (se disponibile) solo per biancheria molto sporca! Per biancheria poco o mediamente sporca, selezionare un programma senza prelavaggio; in questo modo si risparmieranno detersivo, tempo ed energia elettrica.
- Prima del lavaggio, trattare la biancheria con uno smacchiatore o effettuare un ammollo in acqua dei capi che presentino macchie essiccate, in modo da ridurre la necessità di utilizzare un programma di lavaggio ad alta temperatura.
- Per risparmiare energia, scegliere un programma di lavaggio a 60° C invece di un programma a 95° C o un programma a 40° C invece di uno a 60° C.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua trattenuta dai capi.

6. Dichiarazione di conformità CE

- L'apparecchio è conforme alle seguenti norme europee:
  2006/95/CE Direttiva bassa tensione
  2004/108/CE Direttiva compatibilità elettromagnetica

Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 3 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

1. Piano di lavoro
2. Pannello comandi
3. Cassetto detersivo
4. Targhetta matricola (all'interno dell'oblò)
5. Oblò
6. Accesso pompa / filtro dietro lo zoccolo (e tubo di emergenza, in alcuni modelli)
7. Piedini regolabili

OBLÒ

Per aprire l'oblò, afferrare l'impugnatura e tirare. Chiudere l'oblò con una leggera pressione, fino allo scatto.

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Si consiglia di effettuare il primo ciclo di lavaggio senza biancheria, per eliminare eventuali residui d'acqua dovuti al ciclo di prova eseguito dal fabbricante.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere l'oblò.
3. Versare una piccola quantità di detersivo (max. 1/3 della quantità consigliata dal produttore per i capi leggermente sporchi) nella vaschetta utilizzata per il lavaggio principale ⌊II⌋.
4. Selezionare e avviare il programma "Sintetici" a 60°C (vedere la tabella programmi).

Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 4 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

1. Suddividere la biancheria secondo...

- **Tipo di tessuto / simbolo riportato sull'etichetta**
  Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.
- **Colore**
  Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
- **Dimensioni della biancheria**
  Lavare capi di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.
- **Delicati**
  Lavare i capi di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) e gli indumenti con ganci (es. reggiseni) in un sacchetto apposito o in una federa con cerniera. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa.

2. Vuotare le tasche
Monete, spille di sicurezza ecc. possono danneggiare la biancheria, il cestello e la vasca dell'apparecchio.

3. Chiusure
Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare cinture e nastri.

Trattamento delle macchie

- Le macchie di latte, uova, sangue, ecc. vengono solitamente eliminate durante la fase di trattamento enzimatico automatico del programma di lavaggio.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta, ecc., aggiungere uno smacchiatore nella vaschetta del lavaggio principale II .
- Se necessario, pretrattare le parti molto sporche con uno smacchiatore.

Come tingere e sbiancare

- Usare solo tinture e additivi sbiancanti indicati per lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Le parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare macchiate dalle tinture o dai candeggianti.

Caricamento della biancheria

1. Aprire l'oblò.
2. Caricare la biancheria nel cestello senza comprimerla. Osservare i valori di carico indicati nella tabella programmi.
Nota: un carico eccessivo riduce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.
3. Chiudere l'oblò.

DETERSIVI E ADDITIVI

Conservare detersivi e additivi in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

La scelta del detersivo dipende dai seguenti fattori:

- Tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).
  Nota: utilizzare solo detersivi specifici per lavare gli indumenti in lana o microfibra (come indumenti sportivi o costumi).
- Colore.
- Temperatura di lavaggio.
- Grado e tipo di sporco.

Note:

- Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti ai composti insolubili contenuti nei detersivi senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.
- Usare solo detersivi e additivi destinati alle lavatrici di uso domestico.
- Prima di usare decalcificanti, tinture o candeggianti per il prelavaggio (se disponibile), verificare che siano idonei per le lavatrici di uso domestico. Alcuni componenti dei decalcificanti possono danneggiare l'apparecchio.
- Non usare solventi (ad es. trielina, benzina, ecc.). Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.
- Non utilizzare un detersivo liquido per il lavaggio principale se è stata selezionata l'opzione di prelavaggio (se presente).
- Non utilizzare detersivi liquidi quando si intende attivare la funzione "Avvio ritardato".

Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo. Il dosaggio dipende dai seguenti fattori:

- Grado e tipo di sporco.
- Dimensioni del carico.
  - pieno carico: seguire le istruzioni del fabbricante.
  - mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico.
  - carico ridotto (1 kg circa): 1/2 della dose consigliata per il pieno carico.
  Se la confezione del detersivo non contiene indicazioni sul dosaggio in rapporto al volume di carico: in genere, le indicazioni dei fabbricanti si riferiscono a un carico di 4,5 kg per i detersivi ad azione intensa e di 2,5 kg per i detersivi delicati.
- Durezza dell'acqua (eventualmente, chiedere informazioni al comune di residenza). L'acqua dolce richiede una quantità minore di detersivo rispetto all'acqua dura.

Note:

Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma, diminuendo l'efficacia del lavaggio.
Se la lavatrice rileva un'eccessiva presenza di schiuma, può escludere la centrifuga o prolungare la durata del programma e aumentare il consumo d'acqua (vedere anche le note sulla formazione di schiuma nella sezione "Guida ricerca guasti").
Se la quantità di detersivo è insufficiente, la biancheria tende a risultare grigiastra e può avvenire una calcificazione del sistema di riscaldamento, del cestello e dei tubi.

Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 5 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

Dove introdurre il detersivo e gli additivi

Il cassetto del detersivo è diviso in tre vaschette (fig. "**A**").

Vaschetta del prelavaggio I

- Detersivo per il prelavaggio

Vaschetta del lavaggio principale II

- Detersivo per il lavaggio principale
- Smacchiatore
- Anticalcare

Vaschetta dell'ammorbidente

- Ammorbidente
- Amido liquido

Versare gli additivi senza superare il livello "MAX".

Utilizzo del candeggiante

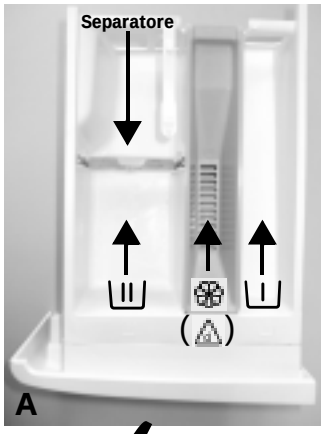
- Lavare la biancheria con il programma desiderato (Cotone, Sintetici), versando la quantità appropriata di candeggiante nella vaschetta dell'ammorbidente (chiudere accuratamente il cassetto del detersivo).
- Subito dopo la fine del programma, avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga" per eliminare eventuali residui di candeggiante; eventualmente, aggiungere l'ammorbidente. Non versare mai il candeggiante e l'ammorbidente insieme nella vaschetta dell'ammorbidente.

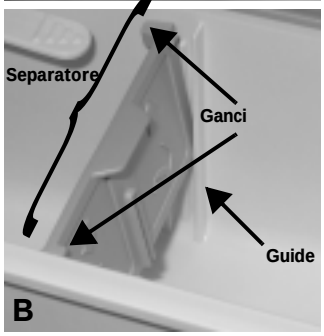
Utilizzo dell'amido

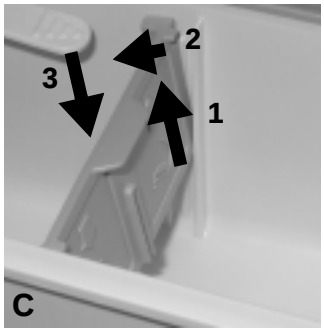
- Selezionare il programma "Risciacquo & Centrifuga" e controllare che la velocità di centrifuga non sia impostata a più di 800 giri/min.
- Avviare il programma, estrarre il cassetto del detersivo in modo da vedere circa 3 cm della vaschetta dell'ammorbidente.
- Versare la soluzione d'amido nella vaschetta mentre scorre l'acqua all'interno del cassetto del detersivo.

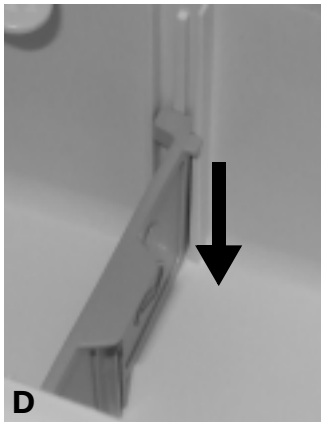
Come posizionare il separatore nella vaschetta del lavaggio principale per detersivo in polvere o liquido

Per **detersivo in polvere**: applicare il separatore nella posizione superiore.
Sollevare il separatore e inclinare la parte superiore. Posizionare i ganci sull'estremità superiore delle guide posteriori e premere leggermente il separatore verso il basso per fissarlo (fig. "**C**").
Se il separatore è installato correttamente, deve rimanere uno spazio tra il separatore e il fondo della vaschetta del lavaggio principale (fig. "**B**" e "**C**").
Se necessario in ragione della quantità di detersivo, è anche possibile estrarre completamente il separatore.
Per **detersivo liquido**: applicare il separatore nella posizione inferiore.
Fissare il separatore nella vaschetta utilizzando le guide anteriori.
Posizionare il separatore in modo che tocchi il fondo della vaschetta del lavaggio principale II (fig. "**D**").









Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 6 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

SCARICO DELL'ACQUA RESIDUA/ PULIZIA DEL FILTRO

Si consiglia di controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, **in particolare**:

- Se la spia "Pulizia filtro" ⊞ si accende.
- Se l'apparecchio non scarica correttamente o non esegue correttamente i cicli di centrifuga.

Se la lavatrice si trova in un locale esposto a temperature molto basse, è necessario scaricare l'acqua residua dopo ogni lavaggio per prevenire possibili danni all'apparecchio.

IMPORTANTE: prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.

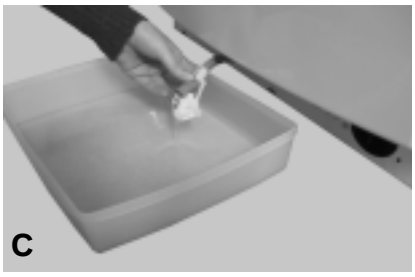
Se la lavatrice è dotata di un tubo di emergenza, scaricare l'apparecchio come descritto alla fine di questa pagina.

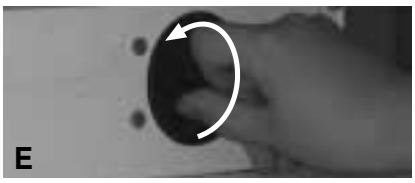
1. Spegnere la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Abbassare i perni destro e sinistro per sganciare lo zoccolo e rimuoverlo (figura "**A**")
3. Disporre un recipiente vicino alla lavatrice.
4. Stringere leggermente i perni del fermatubo per sganciare il tubo di emergenza ed estrarlo dalla base dell'apparecchio (figura "**B**").
5. Tenere l'estremità del tubo di emergenza nel recipiente e rimuovere il fermatubo (figura "**C**").
6. Attendere che l'acqua si sia completamente scaricata, quindi riapplicare il fermo all'estremità del tubo (figura "**D**").
7. Reinserire il tubo nella base dell'apparecchio.
8. Disporre un panno di cotone assorbente (es. un asciugamano) sul pavimento davanti al filtro.
9. Aprire lentamente il filtro ruotandolo in senso antiorario (figura "**E**"); attendere che l'acqua si sia scaricata completamente, quindi svitare il filtro e rimuoverlo.
10. Inclinare in avanti la lavatrice (con l'aiuto di una seconda persona) per scaricare l'acqua raccoltasi sul fondo.
11. Pulire il filtro e il relativo alloggiamento; controllare che la girante della pompa nell'alloggiamento del filtro non sia ostruita.
12. Reinserire il filtro e avvitarlo in senso orario.
13. Versare circa 1 litro d'acqua nel cassetto del detersivo per riattivare il sistema "Eco". Assicurarsi che il filtro sia nella corretta posizione e ben avvitato e che non vi siano fuoriuscite di acqua.
14. Reinstallare lo zoccolo (figura "**F**"); se necessario, inclinare leggermente la lavatrice all'indietro (con l'ausilio di una seconda persona).
15. Reinserire la spina nella presa di corrente.

A questo punto, la lavatrice è nuovamente pronta per l'uso.

Se la lavatrice non dispone di un tubo di emergenza:

- Seguire la procedura sopra descritta omettendo i punti da 4 a 7.
- Punto 8: anziché disporre un panno di cotone assorbente davanti al filtro, disporre un recipiente largo e piatto al di sotto del filtro per raccogliere l'acqua in uscita.





Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 7 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

MANUTENZIONE E PULIZIA

Mobile e pannello comandi

- Lavare con un panno morbido e umido.
- È possibile utilizzare un po' di detergente neutro (non abrasivo).
- Asciugare con un panno morbido.

Interno dell'apparecchio

- Dopo ogni lavaggio, lasciare aperto l'oblò per fare asciugare l'interno della lavatrice.
- Se si effettuano raramente lavaggi a 95°C, si raccomanda di eseguire di tanto in tanto un programma a vuoto a quella temperatura, aggiungendo una piccola quantità di detersivo, per mantenere puliti i componenti interni dell'apparecchio.

Guarnizione dell'oblò

- Asciugare la guarnizione dell'oblò dopo ogni lavaggio con un panno di cotone assorbente; verificare che la guarnizione sia completamente asciutta prima di chiudere l'oblò della lavatrice vuota.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

Filtro

- Controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno (vedere "Scarico dell'acqua residua/Pulizia del filtro").

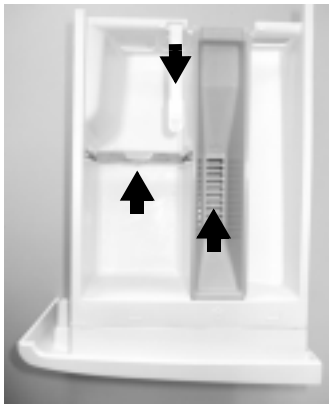
Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio.

Cassetto del detersivo

Pulire regolarmente il cassetto del detersivo e le singole vaschette almeno tre o quattro volte l'anno per prevenire l'accumulo di residui di detersivo.

Per pulire il cassetto del detersivo:

1. Premere la leva di sgancio situata nella vaschetta del lavaggio principale ed estrarre il cassetto (vedere la freccia verso il basso).
2. Togliere la griglia di copertura dalla vaschetta dell'ammorbidente. Togliere il separatore dalla vaschetta del lavaggio principale sollevandolo (vedere le frecce verso l'alto).
3. Risciacquare tutti i componenti con acqua corrente.
4. Pulire la vaschetta del detersivo con un panno umido.
5. Riposizionare il separatore e la griglia nel cassetto del detersivo e inserire quest'ultimo nell'apposito alloggiamento.



Tubo di carico dell'acqua (figura A, B o C - a seconda del modello)

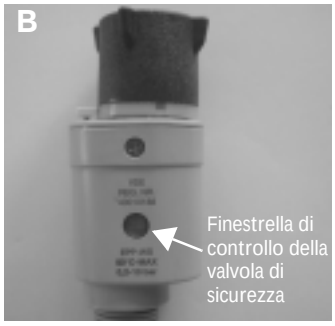
Controllare periodicamente l'integrità del tubo di carico. Qualora il tubo di carico sia danneggiato, sostituirlo con uno nuovo dello stesso tipo, reperibile presso il centro di assistenza post-vendita o presso i rivenditori autorizzati.

Se il tubo di carico della propria lavatrice corrisponde al modello rappresentato nella figura "**B**", ispezionare periodicamente la finestrella di controllo della valvola di sicurezza: se l'indicatore è rosso, significa che è intervenuta la funzione "Acqua Stop"; in questo caso sarà necessario sostituire il tubo con uno nuovo, reperibile presso i centri di assistenza o i rivenditori specializzati.

Se il tubo di carico presenta un rivestimento trasparente (fig. "**B**"), controllarne periodicamente il colore. Se il colore del tubo si intensifica in alcune zone, è possibile che il tubo presenti delle perdite e debba essere sostituito. Contattare il servizio di assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere un tubo di ricambio.

Pulizia del filtro nel tubo di carico

1. Chiudere il rubinetto e svitare il tubo di carico dell'acqua.
2. Pulire il filtro a rete interno e riavvitare sul rubinetto il tubo di carico dell'acqua.
3. Svitare il tubo di carico sul lato posteriore della lavatrice.
4. Staccare il filtro a rete dall'attacco della lavatrice usando una pinza universale e pulirlo.
5. Reinstallare il filtro e avvitare nuovamente il tubo di carico.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la perfetta tenuta degli attacchi.



Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 8 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

GUIDA RICERCA GUASTI

La lavatrice è dotata di varie funzioni automatiche di sicurezza. Queste funzioni permettono di rilevare i guasti in tempo utile, in modo che il sistema di sicurezza possa reagire adeguatamente. I guasti sono spesso di lieve entità e possono essere risolti in pochi minuti.

Problema	Cause, soluzioni, suggerimenti
La lavatrice non si avvia e non è accesa nessuna spia	• La spina non è inserita correttamente nella presa. • La presa di corrente o il fusibile non funzionano correttamente (per effettuare la prova, utilizzare una lampada da tavolo o un oggetto simile). • Non è stato premuto il tasto "On/Off" (se presente).
L'apparecchio non si avvia dopo aver premuto il tasto "Avvio (Pausa)"	• L'oblò non è stato chiuso correttamente (vedere anche "Sicurezza bambini") • Sono stati premuti i tasti funzione "Sicurezza bambini/Tasti di bloccaggio" (se presenti). Per sbloccare i tasti, premere contemporaneamente i due tasti con il simbolo della chiave per almeno 3 secondi. Il simbolo della chiave scompare dal display ed è possibile avviare il programma.
L'apparecchio si arresta durante il programma e la spia "Avvio (Pausa)" lampeggia	• La posizione "Antipiega" del tasto "Centrifuga" è attivata, e il simbolo "Antipiega" si accende tra le spie delle fasi del programma. Premere il tasto **"Avvio (Pausa)"** per avviare il programma di scarico. • Il programma è stato modificato: riselezionare il programma desiderato e premere **"Avvio (Pausa)"**. • Il programma è stato interrotto e l'oblò è stato aperto: chiudere l'oblò e riavviare il programma premendo **"Avvio (Pausa)"**. • Il sistema di sicurezza della lavatrice è stato attivato (vedere "Descrizione delle spie rosse" nella tabella programmi). • Il rubinetto dell'acqua non è aperto oppure il tubo di carico dell'acqua è piegato o ostruito (si accende la spia "Ingresso acqua").
Il cassetto del detersivo contiene residui di detersivo e/o additivi	• La posizione del separatore nella vaschetta del lavaggio principale non è corretta, oppure il separatore non è adatto al tipo di detersivo utilizzato (liquido o in polvere, vedere "Detersivi e additivi"). • L'acqua in ingresso non è sufficiente; i filtri a rete dell'allacciamento idrico potrebbero essere intasati (vedere "Manutenzione e pulizia").
La lavatrice vibra durante la centrifuga	• Le viti di protezione utilizzate per il trasporto non sono state rimosse; **prima della messa in funzione della lavatrice, è necessario togliere le viti di protezione.** • La lavatrice non è livellata / non è in appoggio stabile su tutti i piedini (vedere la guida per l'installazione).
La centrifuga finale non produce risultati soddisfacenti	La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione degli squilibri del carico. Se vengono caricati capi di biancheria pesanti (ad esempio accappatoi), questo sistema può ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o persino interromperla per salvaguardare l'apparecchio. • I capi pesanti hanno impedito la centrifuga; introdurre capi più piccoli e ripetere la centrifuga. • L'eccesso di schiuma ha impedito l'esecuzione della centrifuga; selezionare e avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga". Evitare di utilizzare quantità eccessive di detersivo (vedere "Detersivi e additivi"). • Il tasto "Centrifuga variabile" è stato impostato su una velocità di centrifuga bassa.
La lavatrice si ferma per diversi minuti durante il programma di lavaggio; il programma sembra bloccato	È una normale funzione della lavatrice, usata per ottimizzare la fase di risciacquo. La pausa può essere causata da un eccesso di detersivo; in questo caso, la lavatrice interrompe automaticamente il programma per ridurre la quantità di schiuma. La pausa può ripetersi varie volte finché la riduzione della schiuma è sufficiente per la continuazione del ciclo di lavaggio. Se la schiuma permane, si accende la spia rossa "Service" e sul display compare l'indicazione "F18" o "Fod" - in questo caso, vedere le istruzioni da seguire alle pagine seguenti.
Residui di detersivo sulla biancheria dopo il lavaggio	Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti ai composti insolubili contenuti nei detersivi senza fosfati. - non utilizzare quantità eccessive di detersivo - utilizzare detersivi liquidi - selezionare l'opzione "Risciacquo intensivo" (se presente) - spazzolare il tessuto
La durata del programma visualizzata inizialmente può essere prolungata/abbreviata	Si tratta di una normale funzione di adattamento della lavatrice a fattori che possono influire sulla durata del ciclo di lavaggio, per esempio: formazione eccessiva di schiuma, carico sbilanciato per la presenza di capi pesanti, tempo di riscaldamento prolungato che determina una minore temperatura dell'acqua di carico. A causa di questi fattori, la durata del programma viene ricalcolata ed eventualmente aggiornata. **Durante tale aggiornamento, sul display compare un simbolo animato.**

Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 9 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

Descrizione delle spie rosse

La spia rossa si accende	Descrizione Cause Soluzioni
"Ingresso acqua"	L'acqua in ingresso nella lavatrice è insufficiente. La spia **"Avvio (Pausa)"** lampeggia. Verificare che: • Il rubinetto dell'acqua sia aperto completamente e la pressione di alimentazione sia sufficiente. • Il tubo di carico dell'acqua non sia piegato. • Il filtro del tubo di carico acqua non sia ostruito (vedere "Manutenzione e pulizia"). • L'acqua nel tubo di carico non sia gelata. • La finestrella di controllo della valvola di sicurezza del tubo di carico non sia rossa (se l'apparecchio è dotato di un tubo di carico dell'acqua come quello illustrato nella figura **"B"** - vedere la sezione "Manutenzione e pulizia"); sostituire il tubo con uno nuovo dello stesso tipo, reperibile presso il centro di assistenza post-vendita o presso i rivenditori autorizzati. Dopo che il problema è stato risolto, riavviare il programma premendo il tasto **"Avvio (Pausa)"**. Se il problema persiste, contattare il servizio assistenza (vedere la sezione successiva).
"Pulizia filtro"	L'acqua di scarico non viene espulsa. La lavatrice si blocca nella fase corrispondente del programma; scollegare l'apparecchio dalla presa e controllare che: • Il tubo di scarico non presenti pieghe o strozzature e che il tubo non sia ostruito. • La pompa o il filtro non siano intasati (vedere la sezione "Scarico dell'acqua residua/ Pulizia del filtro"; **prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua si sia raffreddata).** • Il tubo di scarico non sia gelato. Una volta risolto il problema, premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi; quindi, riavviare il programma desiderato. Se il guasto si ripresenta, contattare il servizio di assistenza (vedere la sezione successiva).

Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 10 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

La spia rossa si accende	Indicazione sul display	Descrizione Cause Soluzioni
"Service"	da "F03" a "F35" (esclusi "F18" e "F24")	"Guasto di un componente elettrico" Premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi.
	da "F40" a "F43"	"Guasto di un componente elettrico" Verificare che il rubinetto dell'acqua sia aperto. Se sì: • Spegnere l'apparecchio portando la manopola del programmatore sulla posizione "Off/O"; quindi riportarla su un programma di lavaggio. Se il guasto persiste: • Premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi.
	"F24"	"Livello acqua troppo alto" (dopo l'annullamento di un programma o un'anomalia di funzionamento). Spegnere l'apparecchio portando la manopola del programmatore sulla posizione "Off/O". Ruotare nuovamente la manopola del programmatore su un programma di lavaggio, premere brevemente il tasto "Reset/Scarico acqua" e premere il tasto **"Avvio (Pausa)"** entro 15 secondi per avviare il programma di scarico.
	"F02" o "FA"	Anomalia sistema "Acqua Stop" Per i modelli con display grande, in questi casi si accende anche la spia "Acqua stop". Portare la manopola del programmatore in posizione "Off/O", estrarre la spina dalla presa di rete e chiudere il rubinetto dell'acqua. Inclinare in avanti la lavatrice per scaricare l'acqua raccoltasi sul fondo. Quindi: • Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica. • Aprire il rubinetto dell'acqua (se l'acqua affluisce immediatamente all'interno della lavatrice senza che questa sia in funzione, significa che è presente un guasto; chiudere il rubinetto e contattare il servizio di assistenza). • Selezionare e avviare nuovamente il programma desiderato.
	"F18" o "FoD"	"Formazione eccessiva di schiuma" Un eccesso di schiuma ha determinato l'interruzione del programma di lavaggio. • Selezionare e avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga". • Quindi, selezionare e riavviare il programma desiderato, diminuendo la quantità di detersivo. Vedere anche il paragrafo "La lavatrice si ferma per diversi minuti...." nella prima pagina della guida alla ricerca guasti. **Se i guasti sopra descritti persistono, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il servizio di assistenza (vedere la sezione successiva).**

Black process 45.0° 130.0 LPI

30106300aI.fm Page 11 Friday, January 8, 2010 5:09 PM

SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima di contattare il servizio di assistenza:

1. Privare a risolvere da soli il problema (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare il programma per accertarsi che il problema sia stato risolto.
3. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.

Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza (il numero indicato dopo la parola SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

La targhetta del servizio di assistenza si trova all'interno dell'oblò.

- Il proprio indirizzo completo.
- Il proprio numero telefonico con prefisso.
  I numeri di telefono e gli indirizzi del servizio di assistenza sono riportati sulla garanzia. In alternativa, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

ACCESSORI

Per alcuni modelli, è possibile richiedere al servizio di assistenza o a un rivenditore autorizzato:

- Una **pedana estraibile** che può essere installata sotto la lavatrice. Solleva l'apparecchio per facilitare le operazioni di carico e scarico e consente di non piegarsi eccessivamente per lo svolgimento di queste operazioni. Inoltre, rappresenta un'ottima soluzione salvaspazio e un pratico vano raccoglitore.
- Un **kit di sovrapposizione** che consente di posizionare un'asciugatrice sopra la lavatrice, ottimizzando lo spazio a disposizione e facilitando le operazioni di carico e scarico dell'asciugatrice.

TRASPORTO

Durante il trasporto, non sollevare mai la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Controllare che l'oblò e il cassetto del detersivo siano correttamente chiusi.
4. Scollegare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
5. Eliminare i residui d'acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere "Scarico dell'acqua residua/Pulizia del filtro").
6. Montare le viti di protezione usate per il trasporto (precauzione obbligatoria).

Black process 45.0° 130.0 LPI